



国家出版基金项目
NATIONAL PUBLICATION FOUNDATION

明、清、民國時期珍祿老北京話歷史文獻整理與研究

陳七奶奶

主編 周達設



首都師範大學出版社
CAPITAL NORMAL UNIVERSITY PRESS



国家出版基金项目
NATIONAL PUBLICATION FOUNDATION

明、清、民國時期珍稀老北京話歷史文獻整理與研究

陳七奶奶

主編 周建設

副主編 于潤琦 馮 蒸



首都師範大學出版社
CAPITAL NORMAL UNIVERSITY PRESS

圖書在版編目(CIP)數據

陳七奶奶 / 周建設主編. —北京: 首都師範大學出版社, 2014. 8

(明、清、民國時期珍稀老北京話歷史文獻整理與研究)

ISBN 978-7-5656-2034-8

I. ①陳… II. ①周… III. ①北京話—文獻—匯編—中國 IV. ①H172.1

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2014)第 181464 號

ISBN 978-7-5656-2034-8



陳七奶奶

周建設◎主編

責任編輯: 趙自然 封面設計: 劉銀霜

首都師範大學出版社出版

(北京西三環北路 105 號 郵政編碼 100048)

(1) 68418523(總編室) 68982468(發行部)

(2) www.cnupn.com.cn

全國新華書店發行

湘潭市風帆印務有限公司印刷

710mm × 1000mm 1/16 印張: 20.5

2014 年 8 月第 1 版

2014 年 8 月第 1 次印刷

印數 1-3000

ISBN 978-7-5656-2034-8

定價: 78.00 元

版權所有 違者必究

如有質量問題 請與出版社聯繫退換

出版說明

北京是千年古都，在其歷史發展過程中，融合了多民族的文化習俗，尤其在語言方面，形成了極富特色的京腔、京韻，是北京文化中不可或缺的部分。隨着時代發展，人口流動頻繁，語言交互影響，老北京話中的精粹如京味兒小說、民謠童謠、方音字彙等，日漸淡出，已趨消亡之勢。

爲了更好地挖掘、保護和研究老北京話這一珍貴非物質文化遺產，首都師範大學北京話研究中心啓動了《明、清、民國時期珍稀老北京話歷史文獻整理與研究》項目。本項目是國家社科基金重點項目（編號：10AYY005）『三百年來北京話的歷史演變和現狀研究』、北京市社科重點項目（編號：12WYA002）『北京話的歷史與現狀研究』的學術成果，受到多方關注，同時得到了國家出版基金資助，及北京市教委科研基地建設項目、首都師範大學

文化研究院的支持。該項目以對明、清、民國時期珍稀老北京話歷史文獻的整理與研究爲主要目的，並將之集結成冊。本套叢書的編輯出版以『調查、整理、傳承、研究』爲基本方針，分小說、音韻、歌謠三大部分。編纂工作繁難複雜，茲將有關事宜略述如次：

一、小說部分。以明、清、民國時期京味兒小說爲主，涵蓋損公、徐劍膽、冷佛、文康等人的代表作品，主要介紹當時北京社會生活狀態、風俗文化、人情世故，同時保留了當時的北京話，反映了北京話的歷史變化。

二、音韻部分。包括記錄明、清、民國時期北京語音的《音韻逢源》《京音字彙》和《南北方音》等韻書、字典。

三、歌謠部分。包括《一歲賀聲》《孺子歌圖》和《一八九六歌謠》等歌謠、吆喝。

四、每種圖書均由今人撰寫導讀一篇，主要簡述原作者生平、成書過程，該書思想內容、語言特色、學術價值、版本源流等，採用繁體豎排形式，置於該圖書之前，一并出版。爲方便閱讀，導讀中所引原書部分均進行標點。

五、本套書全部據原書影印出版。有些資料因年代久遠，珍貴難尋，或有個別頁碼缺失、字迹脫落現象，實難求全，謹以歷史文獻原貌呈現。

六、在部分圖書中，後來學者直接在書上作了校勘或標注，影印出版時亦予保留，以存原貌。

七、爲方便閱讀，保留了原書的扉頁、版權頁等。又每冊之首均新編了目錄，以便檢閱。

八、因當時印刷技術所限或人爲抄寫等原因，原書中會出現錯、脫、衍、乙字等情況，請注意辨別。

《明、清、民國時期珍稀老北京話歷史文獻整理與研究》文獻卷帙浩繁，時間倉促，難免出現缺失疏漏，誠望社會各界批評指正。

二〇一四年六月
編者

目 錄

《陳七奶奶》導讀	馮 蒸
序	鄭天章
北京風流案卷之一	七
北京風流案卷之二	八五
北京風流案卷之三	一六五
北京風流案卷之四	二四五

《陳七奶奶》導讀

馮 蒸

陳七奶奶是唱戲出身的陳葵香之母，而在北京私娼中占有領袖的地位。雖然上了點兒年紀，但是魅力尚足以傾動京城中一般政界中的重要人物，陳子安陳四爺就是其中之一。開始的時候，聽說有一個魏三姑娘極爲不錯，便托人前後撮合，最終完成心願。遂以魏三姑娘爲招牌，擴張賣淫之事。陳子安是陳七奶奶的常客，見到魏三姑娘後，便夜不能寐，請求陳七奶奶爲其做媒。陳七奶奶前後打點，這才成功把魏三姑娘嫁給了陳四爺。

陳、魏二人正值新婚之際，陳子安的朋友前來拜嫂。陳七奶奶見生意如此發達，喜出望外，又接了許多姑娘。客人一日多於一日，便覺地窄人稠，頓生搬家的想法。看中椿樹頭條橫胡同的一所大房子，陳子安出錢下定，準備月底二十四號搬家。陳七奶奶邀請客人到新房做客，金重看上了魏三姑娘，請陳七奶奶出面。陳七奶奶設下圈套讓金重出大價錢，這才答應下來。陳七奶奶勾引陳子安出軌，又讓魏三姑娘看見，心一寒，便跟了金重。陳七奶奶千方百計促成金、魏之姻緣，以達攫取錢財之目的。魏三姑娘的客

人一日多於一日，陳子安發現魏三姑娘與別人相好，質問陳七奶奶，陳七奶奶極力爲自己開脫罪名，平息了一場風波。之後，陳子安有意將魏三姑娘包出去，另找房子住，這正合魏三姑娘的心意。於是二人瞞着陳七奶奶開始找房子。到了陳七奶奶搬家的日子，衆人都來幫忙。許四爺、錢二爺擺宴請客，大家高談闊論，興致盎然。到了晚些時候，開始點名叫姑娘。其中有一個叫楊二姑娘的，與陳七奶奶第一次見面，陳七奶奶見楊二姑娘秀色可餐，又起招財進寶之心。此時，陳、魏二人商量新房之事，魏三姑娘想趁此機會敲金、錢二人一筆。魏三姑娘與母親一起搬入新家，從此陳、魏二人無盡地恩愛。

陳七奶奶發現陳、魏二人私自搬家的事。陳葵香媳婦勸說陳七奶奶收了楊二姑娘，於是，陳七奶奶親自上門商談，這正合楊二姑娘心意，二人約定好日期。張紅寶也看上了楊二姑娘，法官馬貫村經常來張紅寶家，所以一見到楊二姑娘便動了心，於是請張紅寶爲其撮合。楊二姑娘答應到張紅寶這裏來接客，張紅寶安排馬、楊二人見面，待二人事成之後，馬貫村酬謝張紅寶肆拾元錢。陳七奶奶絕不是省油的燈，她懷疑陳葵香帶楊二姑娘到大吉巷張紅寶處，但亦無可奈何。馬貫村在周四奶奶處與楊二姑娘重逢。次日，楊二姑娘之母周氏與陳七奶奶商量賣烟土的事，找到買家之後，定價取貨之日，突然來了巡警，把周氏抓走了。楊二姑娘到陳七奶奶家與之商量對策。馬貫村打電話到陳七奶

奶家尋楊二姑娘未果，氣急敗壞。遂派人到陳七奶奶家抓人并抄家。汪營官帶人前往，一個不剩地全部拿下，準備送回衙門。

但因內部涉及人員多爲政府大員，姜提督只能大事化小小事化了，吩咐下屬儘快將其釋放。伯平審犯，罰以錢款，此案就算辦結。陳七奶奶被放回家。回家一看，滿院狼藉、破敗不堪，慘不忍睹。由於烟癮發作，陳七奶奶躺下不起，所有人找遍了整個房子，纔找來一套完整的烟具，陳七奶奶醒來之後，便開始打算以後的事情。正巧此時，張紅寶來看陳七奶奶。張建議陳七奶奶搬到她家先住上一陣子，她的另一個目的便是接替陳七奶奶的生意。馬貫村突然接到電話趕到堂官的私宅，堂官勸馬貫村儘快了結此案，馬只好答應。這私賣烟土一案不知何時轉爲一起風流案。不過十天工夫，已見報紙，尤其是《亞細亞報》。報導後，轟動了京城。案子涉及司法部和農林部的總長，尤其是農林部的總長。王和、吳保桐二人勸總長辭職，否則以手槍相逼。幾經周折，雙方開始打官司。最後，事情越來越復雜。王被免官，總長也名譽掃地。陳七奶奶決定一兩日內必須搬家，於是開始收拾東西、打發下人。次日，陳七奶奶一家搬到張紅寶家中。張紅寶告知陳七奶奶此事登報的事，陳七奶奶甚是惶恐。每日必讀報，逢人必打聽。陳七奶奶覺得勢頭不妙，便讓陳葵香出逃。陳葵香去了上海，葵香媳婦回了娘家。此事也算告一

段落。

《陳七奶奶》一書保留了大量的北京話語彙，著名的北京話研究專家彌松頤先生在《京味兒夜話》（人民文學出版社，一九九七年版）一書中多處引用該書說明北京話的方言土語，可以參閱。

序

吾聞蒼頡造書，羣鬼爲之隕淚。生公說法，頑石因而點頭。蓋筆風墨雨，最能狀難顯之情，而勸善懲奸，實不背先賢之旨。况乎照膽照心，知秦鏡如懸天上，審欲不逢不若，惟禹鼎尙在人間。此稗官野乘所爲，與正史一例流傳，而乘傳採風，且將爲社會別開生面也。吾友陸瘦耶者，生不逢辰，心常厭世。如長卿之善病，類宋玉之工愁。名門子弟，系出機雲，華國文章，才高班馬。秉直筆於社壇，人疑其董狐再世；普慈航以渡世，自願爲菩薩低眉。嘗於民國改建以還，大張輿論機關之幟，對紅塵之濁世，每白眼以看人。既熟諳北京齷齪情形，欲痛窺胸中牢騷，概乃於本年春夏之際，著爲《七奶奶》一書。嗟呼，鍊石補天，女媧何在？埋憂無地，酒聖難醒。入江文通之夢，忽放筆花，扼腕昌黎之吭，強吞丹篆。問客何能，不過因物付物，于卿底事，乃欲以人治人，任春光之洩漏，不亦甚乎？觸秋士之牢愁，是吾憂也。天章書劍飄零，琴樽落拓，憶十年之舊雨，話一夕之聯牀。當窗展卷，何禁歌思哭懷。拍案稱奇，儘爾冷嘲熱笑。經百遍之吟哦，未盡看山之興。竟一詞其莫贊，良懶入幕之賓。非同塗附，休云口有雌黃。閱到節願，竟欲手斟大白。斯真具游戲之神通，極文章之能。

社會小說陳七奶奶序

(案 流 風 京 北)

社會小說陳七奶婦序

事者矣。維時西風入戶，落葉滿階，聽蟲語以無聊，覽蟾輝而入畫。酒後茶餘，尋友朋以消遣。鐘鳴漏盡，避窺鬼之挪揄，於以展卷低吟，圍爐共話，溫柔鄉不在茲乎？彼真懷倖秘密窟，不可殫也。何謂文明興言及此，直欲搔首問天，瞻念前途，能勿拔刀斫地，雖然盛衰何常，奢淫無後，富貴夢醒，變歡場為訟獄，高明鬼瞰，化繡閣為荒邱，訪麗華於金屋，誰是主人？駢車馬於馬前，空悲過客，彼美何之？每思人面桃花，徒騰此一段風流公案，吾徒有幸，一灑筆端，墨瀟長留茲千秋文字，因緣可知，陽台夢境，決無良好下場，發為醒世奇文，實屬後來殷鑒。蘭因絮果，終歸於擊鏡台前，洵堪悲矣。蝶浪蜂狂，甘死於牡丹花下，亦獨何哉？民國二年孟冬上浣，做弁言之例，趁編輯之閒，率爾操觚，無端脫稿，明知拋磚引玉之譏，所難免也。接以贈編投紵之義，或有取焉。武遂鄭天章序。



北京風流案卷之一

第一章韓家潭時期之陳七奶奶

瘦郎著

却說去年冬天的時候，北京椿樹頭條橫胡同出了一起風流案。這風流案中的窩主，就是唱戲的陳葵香之母，叫做陳七奶奶。內中牽涉多人，據報紙所載，道路傳說，還有兩個堂堂民國的國務總長在內。當時破案的時節，一共拿了二十餘人，裝了十一輛車。記者因為這案子很大，又極有趣味，遂慢慢的設法，從各處打聽，一直打聽了半年，隨着打聽隨着記載，天長日久，這記載可就多了一日。被一位好友新聲看見，說你爲何不作一部書，公諸大衆？可以與人解破疑團，不妄費了你的心。白打聽一回，記者深以爲然，就把這筆記檢點檢點，每日裏編輯餘暇，寫出兩頁，隨報印出，全書無回目，仿照紀事體例，分三時期：第一時期，韓家潭時期之陳七奶奶；第二時期，椿樹頭條時期之陳七奶奶；第三時期，破案後之陳七奶奶。過此三時期，即陳七奶奶之終了。爲此書之總結。俗語不文，不免爲方家所竊笑。惟內中一切事實，皆有實際可按，非盡空中樓閣。此則所可自信者，讀者以意會之可也。

北京風流案卷之一

第一章韓家潭時期之陳七奶奶

陳七奶奶

聞言少叙。書歸正傳。說起這風流案裏一般人物。實在的頭腦太多。記者調查了大半年。方纔有一點明白。若驟然與大家說起來。恐怕誰亦是無頭無腦。聽說最近章太炎先生。有一個九等人物表。不如仿照他這個比例。我亦先立起一個表來。以便清醒眉目。不過章太炎先生九等人物表。頭一個人是陳宦。我這無等的人物表。頭一個人是陳宜。這是音同字不同。不要弄錯了。當是一個人。哈哈。

(一) 遊客中重要人物。陳宜。(即陳四爺) 馬貫村。許世央。(即許矮子) 陳啓後。左二爺。孟二爺等。

(二) 窩主。陳七奶奶。陳葵香。陳少奶奶。

(三) 賣淫婦。魏三姑娘。楊二姑娘。林大姑娘。(即小林) 張太后。(即張紅寶) 二姑娘。三姑娘。五姑娘。趙太太。方太太等。

(四) 執役人等。劉媽。李媽。廚役人等。

把這表立起來。再把這裏頭的人物。分別起來。這書雖名為陳七奶奶。其實這裏頭重要人物。第一個是魏三姑娘。自魏三姑娘出頭。這陳七奶奶之營業。乃日見其發

(北京風流案)

達。及至魏三姑娘。跟了陳四爺之後。陳七奶奶的事情。就漸漸的壞了。魏三姑娘之出處。關係陳七奶奶一生。魏三姑娘。是全書的主要人物。自然與魏三姑娘并立的。就是陳宜。除了這生日之外。第二個重要人物。是楊二姑娘。與楊二姑娘并立的。就是馬貫村。此二人可以算是個主中之賓。賓中之主。其餘的一班人物。全是唱戲的配角。沒有他是不行。有他可亦不是正座。再立起第一個表來：

主腦	次主腦	附屬品
陳四爺	楊二姑娘	馬貫村
		女趙太太等
		男左二爺等

把這兩表立起來。聽在下的慢慢的道來。却說陳七奶奶。本是蘇州人氏。娘家姓張。父親

北京風流案卷之一

第一章韓家潭時期之陳七奶奶

四

張桂芬善唱青衣，與大老板程長庚配戲。母親張張氏，是位本京人。七奶奶生長南邊，十三歲的時節，跟隨父母來到北京。十八歲許配陳杏雲爲妻。說起陳杏雲來，亦是當時有名的人物。與朱素雲、孫怡雲等，均是位姓錢的門徒。庚辰科狀元生的十分潔白，外號兒叫着小洋人。當時陳七奶奶的父親，因爲自己女兒生成絕世的姿容，視同掌上明珠，所有求親的人家，一概不肯許給。偏偏一眼看中了陳杏雲，說是此子生成的福相，久後必然大有出息。遂自己一人作主，做成了這門親事。聽說張桂芬所以肯把女兒許給陳家者，這裡頭有兩種原因：第一種，是因爲陳杏雲長的俊俏，與女兒可稱得是郎才女貌；第二種，是當日相姑堂子裡，最重的是科第，與讀書的士子同是一樣。陳杏雲奪了狀頭，聲價自增十倍。張桂芬想得一個狀元女婿，所以輕輕就做成此事。誰想到害了陳七奶奶終身。後來後悔亦是無及了。陳七奶奶過門之後，前三年裡頭，宴爾新婚，說不盡的男恩女愛，亦算是一個美滿的姻緣。過了三年之後，陳七奶奶年方二十一歲，生產一個女兒，名叫巧姐。這時節陳杏雲在外頭，就有一點荒唐，尙不大顯形迹。又轉過二個年頭，生一男兒，就是現在的葵香。此時陳杏雲終日與田桂鳳在一起，晝夜不離，寢食與共，可就把